



# 23° TROFEO TRIESTE

Scheda di partecipazione

Synopsis: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

# ALBO D'ORO TROFEO TRIESTE

- 1972 "INCONTRO CON VIRGILIO GIOTTI" di Enzo Laurenti
- 1973 "UNA CITTA' DAL CUORE ANTICO" di Arturo Paschi
- 1974 "9 MEDAGLIE D' ORO PER CINQUE RAGAZZI DEL KRAS" di Alessio Zerai
- 1977 "FUARCE FURLANS" di Giuseppe De Filippi
- 1978 "TRIESTE E IL SUO MARE DI JEANS" di Giorgio Vetta
- 1980 "L' APPOGGIO MANO TESA E INSERIMENTO" di Virgilio Cirelli
- 1983 "GABBIANI NEL GOLFO" di Giorgio Vetta
- 1985 "MINIATURE A VILLA MANIN" di Alfredo Righini
- 1987 "NUOVI OSPITI IN LAGUNA" di Giorgio Vetta
- 1989 "TRAFICAOS" di Giorgio Vetta
- 1991 "LONGOBARDI BARBARI?" di Alfredo Righini
- 1993 "L' ARTE DELLA CERAMICA" di Lodovico Zabotto
- 1995 "EL BAO" di Giorgio Tomasi
- 1997 "AL NORD NIENDE DI NUOVO" di Rolf Mandolesi
- 1999 "CERNIGOJ - PODRECCA AL MUSEO REVOLTELLA" di Alessio Zerai e Giorgio Brescia
- 2001 "OSSERVANDO IL CAPRIOLO" di Giorgio Vetta
- 2003 "INTORNO AL BUT" di Marco Arnez
- 2005 "SAN DANIELE DEL CARSO E IL GELSO DEI FABIANI" di Sergio Marsi
- 2007 "RITORNO" di Rolf Mandolesi
- 2009 "HRASTOVLJE" di Federico Manna
- 2011 "NINO" di Federico Manna
- 2013 "ROSSO DI SERA" di Pino Rudez
- 2015 "...SARAI TU ?!"

COPYRIGHT FEDERICO MANNA



CLUB

CINEMATOGRAFICO  
TRIESTINO

# VENTITREESIMO TROFEO TRIESTE 2015

BANDO  
DEL CONCORSO  
FILMVIDEO  
INTERNAZIONALE



25 - 26 - 27 novembre 2015  
ore 17.00

Sala Cinema

Parrocchia Madonna del Mare  
via Don Sturzo 4 (Piazzale Rosmini)  
TRIESTE

**CLUB CINEMATOGRAFICO TRIESTINO**  
WWW.CLUBCINEMATOGRAFICO TRIESTINO.IT

Diego Giuntini, Presidente  
tel. 040 310914 - cell. 338 1668481  
e-mail: diegogiuntini@gmail.com

Adriano Fabiani, Vicepresidente  
cell. 335 6449206  
e-mail: fabiani.adriano@libero.it



# 23° TROFEO TRIESTE

## Regolamento

- Il Club Cinematografico Triestino (C.C.T.) organizza il Concorso Internazionale "23° Trofeo Trieste" riservato agli autori non professionisti ed alle opere che trattino argomenti (arte, costume, storia, ambiente, sport, ecc.) relative alle seguenti Regioni e Stati:  
- Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia  
- Regione Autonoma Trentino Alto Adige  
- Regione Veneto  
- Austria  
- Croazia  
- Slovenia  
Viene inoltre istituita una **Sezione Speciale**, riservata ai filmati che trattino esclusivamente argomenti relativi alla città di Trieste e della sua Provincia, con l'assegnazione di un Premio Speciale intitolato "Coppa Alfredo Righini".
- Sono ammesse al concorso opere video in disk DVD-R, standard PAL. La durata è fissata tassativamente nel tempo massimo di 20 minuti, titoli esclusi. Le opere non devono aver partecipato a precedenti edizioni del Trofeo Trieste. Ogni disk DVD-R dovrà contenere una sola opera, nel formato 4:3 o 16:9, con partenza immediata (senza menù di ricerca). Sul contenitore dovrà essere riportato il cognome e nome dell'autore, il titolo, la durata, il formato.
- Ogni autore può partecipare con una o più opere ed è responsabile del loro contenuto. Nelle opere dovranno apparire, oltre al nominativo dell'autore del film, anche quello relativo all'autore delle riprese e all'autore del montaggio.
- Le opere (ognuna in triplice copia) devono essere presentate unitamente alla scheda di partecipazione, debitamente compilata e sottoscritta e dalla quota d'iscrizione (a titolo di parziale rimborso delle spese organizzative e postali) fissata in € 10,00 per ogni opera presentata (solo per i soci del C.C.T. ogni ulteriore opera € 5,00).  
Le opere dovranno pervenire alla Segreteria del C.C.T.:  
**Sara Marzani – Via Angelo Emo 4 – 34144 Trieste**  
Entro e non oltre giovedì 15 ottobre 2015.
- Per le opere con il commento in lingua straniera è obbligatorio allegare la traduzione del testo in lingua italiana o inglese. Per i "soggetti" con dialoghi in lingua straniera è obbligatoria la sottotitolazione in italiano o inglese.  
Viene esclusa nelle opere partecipanti la collaborazione anche parziale di professionisti del settore video-cinematografico, in quanto concorrenza sleale nei confronti degli altri iscritti al concorso.
- Per verificare la conformità agli artt. 1) e 2), tutte le opere pervenute entro il 15 ottobre 2015 saranno esaminate da una Commissione di Preselezione che indicherà quelle da programmare e sottoporre alla Giuria. Le opere ammesse al concorso saranno visionate dalla Giuria dalla cui valutazione verrà assegnato il "23° Trofeo Trieste" e altri premi e riconoscimenti.
- Le opere presentate al concorso non verranno restituite e potranno essere usate dal C.C.T. nel corso di manifestazioni culturali, non aventi scopo commerciale.
- La presentazione al pubblico delle opere avverrà presso la Sala Cinema della Parrocchia Madonna del Mare, via Don Sturzo 4, Trieste, nei giorni: mercoledì 25, giovedì 26 e venerdì 27 novembre 2015 dalle ore 17.00.  
Al termine delle proiezioni di venerdì 27 avrà luogo la premiazione. I premi non ritirati personalmente, verranno comunque inviati agli autori, con spese a carico del destinatario.
- Ai sensi della Legge 675/96 art. 10 "Tutela della Privacy", si rende noto che i dati comunicati dagli autori saranno utilizzati dal C.C.T. soltanto per comunicazioni e uso interno e, quindi, non a disposizione di terzi. La firma dell'autore sulla scheda di partecipazione implica l'accettazione integrale del presente Regolamento.

### Per informazioni:

Italiano: Diego Giuntini Telefono: 040 310914 e 338 1664405  
Inglese: Paolo Lugli Telefono: 040 572178 e 338 1668481  
Sloveno: Alessio Zerial Telefono: 040 396035 e 040 814925

# 23° TROFEO TRIESTE

## Regulations

- Club Cinematografico Triestino (C.C.T.) is organizing the International Competition "23rd Trofeo Trieste" open to non-professional authors of works dealing with subjects (art, customs, history, environment, sport, etc.) relating to the following Regions and Countries:  
- Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia  
- Regione Autonoma Trentino Alto Adige  
- Regione Veneto  
- Austria  
- Croazia  
- Slovenia  
Further, a **Special Section** is being set up, open to all films dealing exclusively with subjects relating to the town of Trieste and its Province, by a Special Award called "Coppa Alfredo Righini".
- Works are accepted in DVD-R discs, PAL standard. The running time is strictly limited to a maximum of 20 minutes, excluding titles. Works must not have taken part in earlier editions of the "Trofeo Trieste". Each DVD-R disc should contain one work only, either 4:3 or 16:9 format, with immediate start (without search menu).  
The container should bear the name and surname of the author, title, running time and format.
- Each author may enter one or more works and is responsible for their content. Besides the name of the filmmaker, the works should also display that of the operator(s) for shooting and video editing.
- All works (each one in triplicate) must be submitted with the entry form, duly completed and signed, and the entry fee (as a partial refund of management and postal expenses) set as € 10.00 for each work presented (only for C.C.T. members for every additional work € 5.00).  
Works should be sent to the C.C.T. Secretary:  
**Sara Marzani – Via Angelo Emo 4 – 34144 Trieste – Italy**  
Before: Thursday, 15th October, 2015.
- Works with foreign language commentary must be accompanied by a translation of the text either in Italian or English. Either Italian or English subtitles are compulsory for "acting" films with foreign language dialogues.  
Co-operation, even partial, of video-cinematographic professionals is to be excluded in the works taking part in the contest, as competition would be unfair with others who entered the contest.
- All works received before 15th October 2015 will be viewed by the Pre-selection Commission to verify the conformity with articles 1) and 2) and to select those to be performed and to be submitted to the Jury. The works admitted to the competition will be viewed by the Jury whose rating will award the "23rd Trofeo Trieste" and other prizes and acknowledgements.
- The works submitted for the competition will not be returned and could be used by C.C.T. during no profit cultural activities.
- Public performance of the works will be taken place at Sala Cinema of Parrocchia Madonna del Mare, via Don Sturzo 4, Trieste, on Wednesday 25th, Thursday 26th and Friday 27th November 2015 from 5.00 p.m.  
The award ceremony will follow at the end of the performance on Friday 27th November. Prizes which should not be collected personally would be sent to the authors with charges to the account of the addressee.
- According to article 10 of Italian law 675/96 "Protection of Privacy", please be advised that all data given by the authors will be used by C.C.T. for correspondence and internal use only and, therefore, will not be available to third parties.  
The signature of the author on the entry form implies full acceptance of the present Regulations.

### For information:

Italian: Diego Giuntini Phone: +39 040 310914 and +393381664405  
English: Paolo Lugli Phone: +39 040 572178 and +393381668481  
Slovenian: Alessio Zerial Phone: +39 040 396035 and +39040814925



# 23° TROFEO TRIESTE

per / for  
C. C. T.

## Scheda di partecipazione / Entry Form

Titolo / Title: \_\_\_\_\_

Autore / Author: \_\_\_\_\_

Durata in minuti / Running Time: \_\_\_\_\_

Autore responsabile della produzione /  
Author responsible for the production: \_\_\_\_\_

Indirizzo / Address: via / street : \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ N. \_\_\_\_\_

cap. \_\_\_\_\_ città / town: \_\_\_\_\_

Stato / State: \_\_\_\_\_

Tel. / Phone: \_\_\_\_\_

data / date: \_\_\_\_\_ firma / signature: \_\_\_\_\_



Compilare anche il retro / Please fill in also the reverse